HECHT® 6285 XL

made for garden

ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

GARTEN-HÄCKSLER
HECHT 6285 XL

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes der Marke HECHT. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch und machen Sie sich mit Ihrem neuen Produkt und seiner Bedienung vertraut!

hecht-garten.de

DE

Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Aufbau, zur Bedienung, zur Wartung, zur Lagerung und zur Fehlersuche bei Problemen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Angesichts der ständigen technologischen Weiterentwicklungen und Anpassungen an die neuesten EU Standards können technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können vom gelieferten Produkt abweichen. Es können keine Rechtsansprüche in Bezug auf die Betriebsanleitung geltend gemacht werden. Kontaktieren Sie Ihren Händler bei Unklarheiten, Fragen oder im Zweifelsfall.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSSYMBOLE 3
MASCHINENBESCHREIBUNG 4
ILLUSTRIERTER LEITFADEN 5
TECHNISCHE DATEN 7
BEDIENUNG / WARTUNG / PFLEGE 7
SICHERHEITSHINWEISE 8
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE 8
GRUNDVORAUSSETZUNGEN 8
ARBEITSBEREICH 9
SCHUTZAUSRÜSTUNG 9
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ARBEIT MIT DEM GERÄT 9
SICHERHEIT BEI ELEKTRISCHEN MASCHINEN 10
PERSONENSICHERHEIT 11
PERSONENSCHUTZ 12
RESTRISIKO 12
ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN 13
AUSPACKEN 14
MONTAGE 14
BETRIEB 15
INBETRIEBNAHME 15
STARTEN UND STOPPEN DES HÄCKSLERS 15
ANPASSUNG DER DREHRICHTUNG 15
SAMMELBEHÄLTER AUSLEEREN 15
ÜBERLASTUNGSUNGSCHUTZ 16
NEUSTART 16
RESTART 16
EINSTELLEN DER WALZE 16
ANLEITUNG ZUM HÄCKSELN 16
WARTUNG UND REINIGUNG 17
ALLGEMEINE HINWIESE ZU REINIGUNGS- UND WARTUNGSARBEITEN 17
BESEITIGEN VON VERSTOPFUNGEN 17
FEHLERSUCHE 17
KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE 18
ENTSORGUNG 19
GEWÄHRLEISTUNG 19
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 21
NOTIZEN 23

hecht® made for garden

SICHERHEITSSYMBOLE

Achtung! Verletzungsgefahr! Dieses Gerät muss mit äußerster Vorsicht verwendet werden. Aus diesem Grund wurden Warn- und Sicherheitshinweise auf der Maschine platziert, die Sie während der Benutzung bildhaft an die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen erinnern. Die Bedeutung der Warn- und Sicherheitshinweise wird nachstehend erläutert.

Diese Aufkleber mit den Warn- und Sicherheisthinweisen sind als Teil der Maschine anzusehen und dürfen unter keinen Umständen entfernt werden. Warnung: Sorgen Sie dafür, dass die Sicherheitssymbole sauber und gut erkennbar sind. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Sicherheitssymbole.

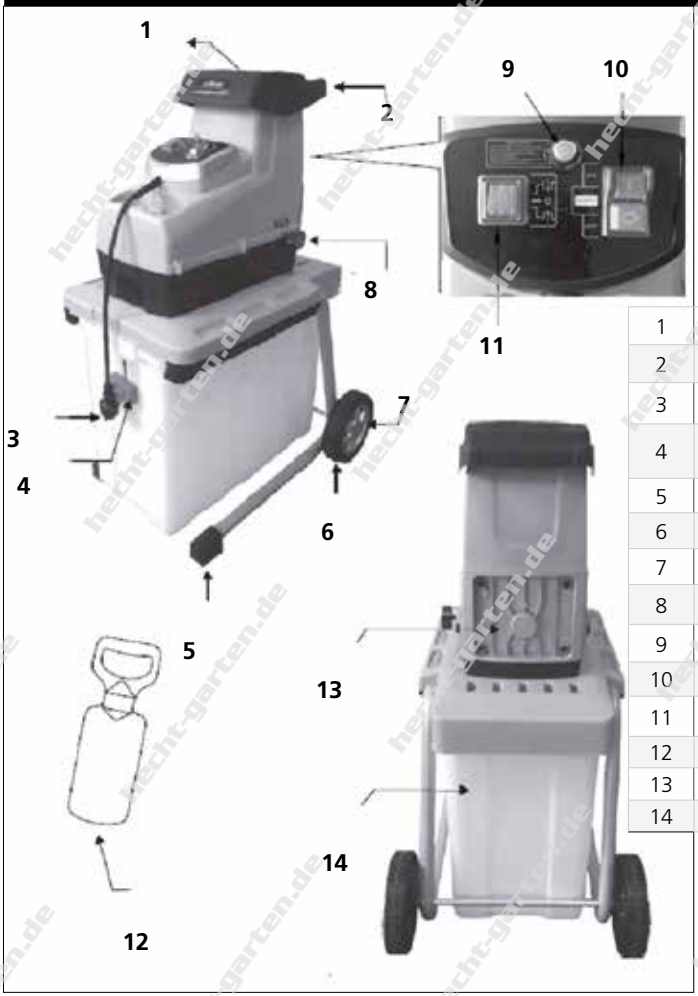
Die Befolgung dieser Symbole erlaubt einen besseren und sichereren Umgang mit der Maschine. Machen Sie sich deshalb sorgfältig mit den nachfolgenden Symbolen vertraut.

	Achtung! Dieses Symbol wird Sie vor und während der Bedienung der Maschine an die Sicherheitsvorkehrungen erinnern. Machen Sie sich vor der Arbeit mit allen Bedienelementen der Maschine vertraut. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.		Tragen Sie Augen- und Gehörschutz
	Lesen Sie vor dem Benutzen der Maschine die Betriebsanleitung genau durch.		Spannung
	Achtung! Gefährliche Spannung!		Max. Drehzahl des Schneidmessers
	Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit. Schützen Sie das Gerät vor Nässe. Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen, wenn es regnet!		Motorleistung
	Sicherheitsabstand einhalten. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.		Max. Querschnitt des zu zerkleinernden Materials
	Halten Sie das Kabel fern von Wärmequellen, Öl und scharfen Kanten. Trennen Sie sofort den Netzstecker von der Stromquelle, wenn das Kabel beschädigt wurde oder sich verfangen hat.		Gewicht
	Vor Einstellungs-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten, sowie im Falle einer Blockade oder Schäden am Anschlusskabel schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.	IP24	Schutzart, spritzwassergeschützt

DE

	Warnung! Gefahr durch rotierende Messer! Halten Sie Hände und Füße fern von den Öffnungen der Maschine.		Schutzklasse II
	Halten Sie Ihre Hände fern von beweglichen Teilen der Maschine.		Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.
	Bei laufendem Motor besteht Gefahr durch fortschleudernde Teile.		Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe	LWA dB	LWA Schalleistungspegel in dB(A)

MASCHINENBESCHREIBUNG



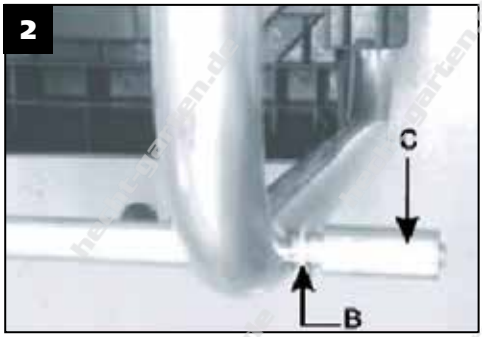
1	Einfülltrichter
2	Handgriff
3	Netzanschluß
4	Verriegelung Sammelbehälter (Sicherheitsschalter)
5	Standfuß
6	Rad
7	Radkappe
8	Trichterschalter
9	Schutzschalter
10	EIN / AUS Schalter
11	Vorwärts- / Rückwärtsschalter
12	Material Schiebestock
13	Rückseite
14	Sammelbehälter

hecht® made for garden

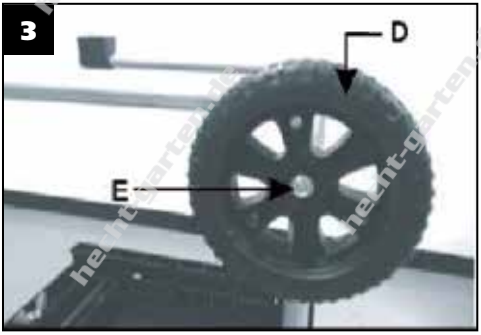
ILLUSTRIERTER LEITFADEN

1

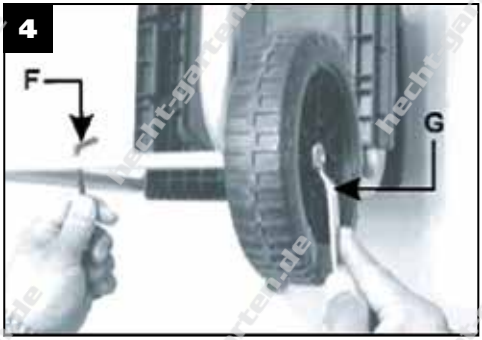
2



3

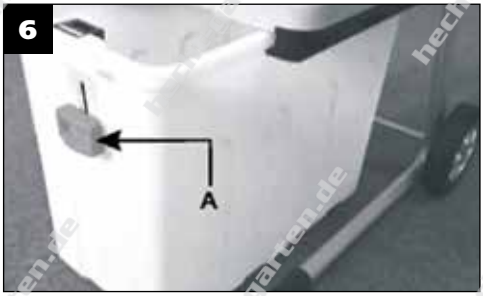


4

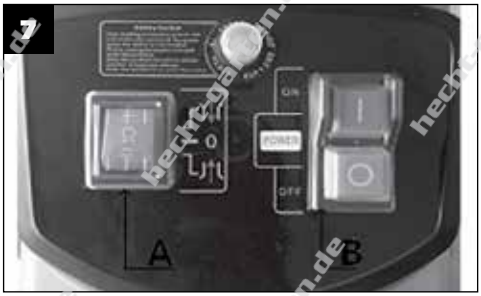


5

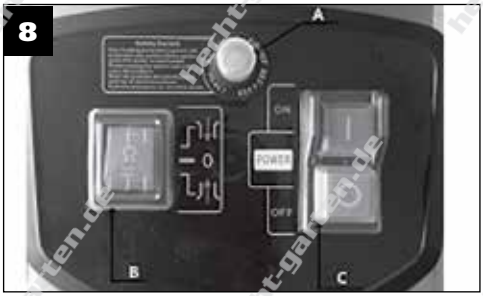
6



7

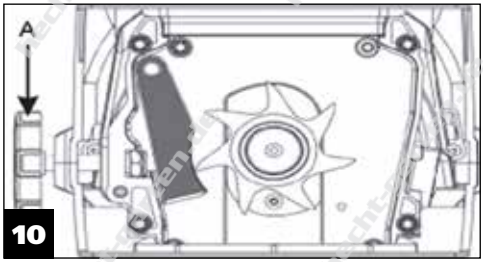


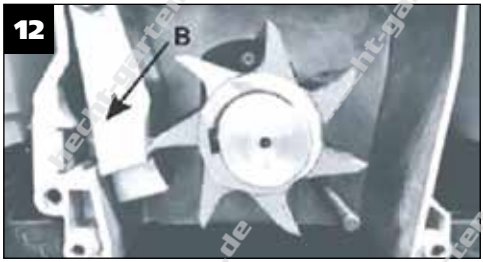
8



hecht-garten.de

DE





hecht®
made for garden

TECHNISCHE DATEN

Hecht 6285 XL	
Netzspannung	230-240 V / 50 Hz
Nennleistung S6 (40 %)*	2800 W*
Leerlaufdrehzahl	22 000 min^{-1}
Max. Messerdrehzahl	60 min^{-1}
Max. Querschnitt des zu zerkleinernden Materials	Ø 44mm**
Gewicht	20 kg
Volumen Sammelbehälter	60 l
Schutzart	IP24
Schutzklasse	II
Gemessener Schalldruckpegel am Ort bei Betrieb nach EN ISO11201 a EN ISO 3744	LpA = 92,3 dB(A)

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

* Dauerbetrieb mit aussetzender Belastung (4 min Last - 6 min Leerlauf)

** Der Max. Durchmesser der zerkleinerten Zweige hängt von der Art des Holzes und dem Zustand des Materials ab. Für Hartholz (z.B. Eichen- oder Buchenzweige) ist der maximale Durchmesser der zu zerquetschenden Zweige kleiner als bei Nadelholz (z.B. Kiefer / Fichte Holz). Für trockenes oder astiges Holz ist der max. Querschnitt geringer

BEDIENUNG / WARTUNG / PFLEGE

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie Sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um mögliche Schäden am Leben, an der Gesundheit oder Eigentum von Benutzer und Mitmenschen zu vermeiden.

⚠ **Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen bestimmt, es sei denn sie handeln unter Aufsicht einer für die Sicherheit verantwortliche Person oder unter ausführlicher Anleitung an das Gerät.**

Achten Sie besonders auf die hervorgehobenen Hinweise und Warnungen:

⚠ **WARNUNG!** Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um Unfälle, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Schäden an der Maschine oder Ihrem Eigentum führen können, zu vermeiden.

HINWEIS: Dieses Symbol markiert nützliche Tipps zur Verwendung des Produktes.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung.**

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme alle Hinweise. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsanweisungen. Überprüfen Sie Ihre Maschine direkt nach der Anlieferung. Sollten Sie eine Beschädigung beim Auspacken feststellen, informieren Sie unverzüglich Ihren Lieferanten. Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb.

BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG

Diese Maschine ist ausschließlich für den Gebrauch zugelassen:

- In Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch angegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen
- zum Zerhacken von Holz- oder Faserabfällen aus dem Garten, wie Hecken- und Strauchschnitt, Äste und Rinde von Bäumen bis zum max. erlaubten Querschnitt (Siehe Technische Daten). Stecken Sie keine Äste mit größerem Querschnitt als erlaubt oder andere Materialien wie z.B. Steine, Metall, Glas, Kunstoff oder Stoff in den Häcksler.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht sachgemäßer Verwendung erlischt jegliche Gewährleistung und der Hersteller kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers/Händlers für daraus resultierende Schäden aus. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz im gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Bereich konstruiert wurden. Unsere Gewährleistung erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Überlasten Sie die Maschine nicht und nutzen Sie sie nur in dem Leistungsbereich, für den sie konzipiert wurde.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **Beachten Sie bei der Verwendung des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden zu verringern. Beachten Sie außerdem die speziellen Sicherheitshinweise in den jeweiligen Kapiteln. Folgen Sie gegebenenfalls den gesetzlichen Richtlinien und Verordnungen, um mögliche Unfälle bei der Nutzung des Geräts zu vermeiden.**

⚠ **Achtung! Bei der Verwendung von benzinbetriebenen Geräten sind die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der Nachstehenden, unbedingt zu befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen und / oder Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden.**

⚠ **Achtung! Die Maschine erzeugt ein schwaches elektromagnetisches Feld, welches unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören kann. Um das Risiko von schweren oder sogar tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und Implantat-Hersteller vor der Benutzung der Maschine zu kontaktieren.**

hecht® made for garden

GRUNDVORAUSSETZUNGEN

⚠ **Der Betreiber muss sich mit Hilfe der Betriebsanleitung mit der Benutzung und Bedienung des Gerätes, sowie den möglichen Einstellungen, den vorgeschriebenen Wartungen und Reinigungen und den verbotenen Nutzungsmöglichkeiten vertraut machen und sicherstellen, dass er diese verstanden hat.**

- Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam und machen Sie sich mit der Bedienung und ordnungsgemäßen Verwendung Ihres Gerätes und dem Zubehör vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit den Anweisungen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind, die Benutzung des Freischneiders. Beachten Sie landesspezifische Gesetze, welche ein Mindestbenutzungsalter vorschreiben können.
- Arbeiten Sie niemals mit der Maschine, wenn andere Personen, vor allem Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Beachten Sie, dass der Betreiber oder Nutzer für eventuelle Verletzungen und Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Unfällen.
- Kontrollieren Sie das Gelände, in dem Sie das Gerät betreiben wollen und beseitigen Sie sämtliche Gegenstände und Fremdkörper, die sich im Gerät verfangen oder fortgeschleudert werden könnten. Fremdkörper können sonst das Gerät beschädigen oder den Bediener und andere Personen verletzen.
- Betreiben Sie Elektro-Maschinen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Motorhitze oder eventuelle Funken können den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- Halten Sie, während der Benutzung Kinder und andere Personen in einem sicheren Abstand zur Maschine. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.

SCHUTZAUSRÜSTUNG

- Schutzbrille benutzen. Erzeugte Funken, Splitter, Späne oder Staub, die während der Arbeit entstehen, können zu Augenverletzungen führen.
- Staubmaske benutzen. Staub, der auf Holz oder anderen Materialien ist, kann schädlich für die Gesundheit sein. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Materialien Asbest enthalten.
- Schutzhandschuhe tragen. Scharfe Kanten, Splitter, Späne oder Staub, die von der Maschine produziert werden, können zu Verletzungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ARBEIT MIT DEM GERÄT

- Stellen Sie sicher, dass der Fülltrichter vor der Inbetriebnahme leer ist.
- Halten Sie mit Kopf, Haaren und dem Körper Abstand von dem Fülltrichter.
- Berühren Sie niemals den Befülltrichter während des Betriebes.
- Achtung! Die Brechwalze läuft nach. Nachdem Sie das Gerät ausschalten, dreht sich die Brechwalze noch für ein paar Sekunden weiter.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen sicheren Stand. Lehnen Sie sich nicht nach vorne. Stehen Sie niemals höher als das Gerät, wenn sie Material nachwerfen.
- Werfen Sie niemals harte Materialien wie Metalle, Steine, Glas oder andere Fremdkörper in die Maschine.
- Die Maschine darf nicht bei Regen oder schlechtem Wetter benutzt werden. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder einer guten künstlichen Beleuchtung.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Achten Sie außerdem auf regelmäßige Pausen und arbeiten Sie gewissenhaft.
- Schalten Sie in folgenden Fällen das Gerät aus und trennen Sie es dann von der Stromversorgung:
  - Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, während des Transports oder, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
  - Wenn Sie am Gerät eine Reinigung, Wartung oder Inspektion durchführen
  - Für Reparaturarbeiten, sowie beim Wechsel von Ersatzteilen
  - Wenn das Elektro- oder Verlängerungskabel beschädigt ist
  - Wenn Sie die Maschine hochheben oder bewegen wollen
  - Wenn ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche auftreten (Das Gerät muss immer auf Schäden überprüft werden, bevor das Gerät wieder in Betrieb genommen wird)
  - Wenn ein Fremdkörper in die Maschine gelangt ist
- Achten Sie stets darauf, dass sich kein Material im Auswurfbereich ansammelt und leeren Sie den Sammelbehälter regelmäßig. Ansammlungen von Häckselgut können den Auswurf des Materials verhindern, zur Blockade im Einfülltrichter führen und Ihr Gerät beschädigen.
- Heben, drehen oder transportieren Sie das Gerät nicht bei laufendem Motor
- Halten Sie Hände, Kleidung und andere Körperteile fern vom Fülltrichter, dem Auswurf und anderen beweglichen Teilen der Maschine.
- Schalten Sie im Fall einer Blockade im Auswurfbereich oder im Einfülltrichter den Motor ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Reste des Materials aus dem Gerät entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Schmutzablagerungen oder andere Substanzen auf dem Motor befinden oder die Lüftungsschlitze verstopft sind. Schützen Sie den Motor durch regelmäßige Reinigung und Kontrolle vor Beschädigungen und Feuer. Beachten Sie, dass umgehend mit Inbetriebnahme des Gerätes alle Schneidwerkzeuge auch in Betrieb gehen und beginnen sich zu bewegen. Verletzungsgefahr!

SICHERHEIT BEI ELEKTRISCHEN MASCHINEN

⚠ **Achtung! Beachten Sie bei der Verwendung des Gerätes die grundlegenden Sicherheitshinweise und Maßnahmen, einschließlich der folgenden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu vermeiden.**

- Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in Feuchtigkeit oder Nässe. Sorgen Sie für gute Beleuchtung am Einsatzort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem Gefahr durch Feuer oder Explosion besteht.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.
- Versuchen Sie nicht das Gerät durch Ziehen am Kabel zu bewegen. Versuchen Sie außerdem nicht den Netzstecker durch Ziehen am Stromkabel aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen Kanten.
- Trennen Sie vor jeder Einstellung, Reparatur oder Wartung des Geräts das Netzkabel von der Stromquelle.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromkabel auf Schäden und auf Anzeichen von Schäden durch Alterung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicepartner ersetzen.
- Verbinden Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht mit einer Stromquelle und fassen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht an, bevor es nicht von der Stromquelle getrennt wurde. Schalten Sie ggf. die Stromversorgung am Sicherungskasten Ihres Hauses aus.

hecht® made for garden

Ein beschädigtes Netzkabel kann dazu führen, dass Sie mit lebensgefährlicher Spannung in Berührung kommen.

- Arbeiten Sie nur an Orten, welche Sie sicher erreichen können und, an denen Sie einen sicheren Stand wahren können.
- Verwenden Sie nur gummierte Verlängerungskabel mit ausreichendem Querschnitt, die für den Außeneinsatz geeignet sind. (Siehe „Elektrische Anforderungen“)
- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf beschädigte Teile und lose Schraubverbindungen. Vor einer weiteren Verwendung ist es nötig, dass Sie eventuell beschädigte Sicherheitsabdeckungen und andere Teile auf ihre Funktion prüfen. Überprüfen Sie außerdem die Ausrichtung der beweglichen Teile und deren Beweglichkeit. Konzentrieren Sie sich dabei auf Risse und defekte Teile, Befestigungen und andere Umstände, die einen reibungslosen Betrieb gefährden könnten. Defekte Sicherheitsabdeckungen, Schalter und andere defekte Teile müssen von einem autorisierten Servicepartner ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter es Ihnen nicht erlaubt das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Dieses elektrische Gerät wird in Übereinstimmung mit allen geltenden Sicherheitsbestimmungen, die sich darauf beziehen, gebaut. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Anderenfalls könnte eine ernste Gefahr für den Benutzer entstehen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle (durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose z.B.):
  - Wann immer Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen
  - Vor dem Entfernen einer Blockade
  - Vor Prüf-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät
  - Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper (Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen)
  - Wann immer das Gerät anfängt übermäßig zu vibrieren
  - Für den Transport

PERSONENSICHERHEIT

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen, bestimmt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder in den Gefahrenbereich gelangen können.
- Seien Sie vorsichtig bei der Arbeit mit benzinbetriebenen Maschinen. Überlegen Sie, was Sie tun. Seien Sie konzentriert und benutzen Sie den gesunden Menschenverstand.
- Verwenden Sie keine benzinbetriebenen Maschinen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch benzinbetriebener Werkzeuge kann zum Kontrollverlust und somit zu schweren Verletzungen führen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Stehen Sie stets fest und mit einer guten Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unvorhergesehenen Situationen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Schraubenschlüssel oder Schraubendreher, die auf den rotierenden Teilen der Maschine stecken bleiben, können zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen der Maschine. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in rotierenden Teilen der Maschine verfangen.

- Ein längerer Gebrauch des Gerätes kann durch die Vibrationen zu Durchblutungsstörungen in den Händen führen. Dieser Effekt kann durch niedrige Außentemperaturen und/oder übermäßig festes Greifen der Handgriffe verschlimmert werden. Die Nutzungsdauer kann durch das Tragen von geeigneten Handschuhen und regelmäßigen Pausen verlängert werden. Legen Sie deshalb regelmäßige Pausen ein und begrenzen Sie die Höhe der Nutzung pro Tag.

PERSONENSCHUTZ

⚠ **Seien Sie vorbereitet! Halten Sie folgende Dinge bereit:**

- Geeignete Feuerlöscher (CO2 oder Pulver).
- Voll ausgestattetes Erste-Hilfe-Kit, leicht verfügbar für Maschinenbediener und Begleitperson.
- Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für die schnelle Benachrichtigung des Rettungsdienstes.

⚠ **Arbeiten Sie nicht allein. Es muss ein sachkundiger Ersthelfer in der Nähe sein.**

⚠ **Die Begleitperson muss sich in einem sicheren Abstand vom Arbeitsplatz befinden, aber sie darf Sie nie aus den Augen verlieren! Arbeiten Sie nur an solchen Orten, wo Sie in der Lage sind, den Rettungsdienst schnell zu benachrichtigen!**

- Sollte es zu Verletzungen kommen, handeln Sie immer nach den Grundsätzen der Ersten Hilfe. Wenn es zu einer Schnittverletzung kommt, bedecken Sie die Wunde mit einem sauberen Verband (Stoff) und drücken Sie fest darauf, bis die Blutung stoppt.
- Lassen Sie ihre Haut nicht in Kontakt mit Benzin oder Öl kommen. Halten Sie Benzin und Öl außerdem fern von Ihren Augen. Sollten Sie dennoch Benzin oder Öl in die Augen bekommen, waschen Sie sie sofort gründlich mit klarem Wasser aus. Sollte eine Reizung der Augen danach weiterhin bestehen, suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf.
- Bei Personen mit Kreislaufstörungen können häufige andauernde Vibrationen zu Verletzungen an Blutgefäßen oder des Nervensystems führen. Durch anhaltende Vibrationen können folgende Symptome in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten: "Einschlafen" (Taubheit), Kribbeln, Stechen, Schmerzen, Veränderung der Hautfarbe oder der Haut! Suchen Sie umgehend einen Arzt auf, wenn eines dieser Symptome auftritt!

Im Brandfall:

- Wenn Feuer oder Rauch aus dem Gerät kommt, entfernen Sie sich schnellstmöglich von der Maschine, um Ihre körperliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Verwenden Sie Trockenlöschmittel (CO2- oder Pulverfeuerlöscher).
- Geraten Sie nicht in Panik und bewahren Sie Ruhe. Panik kann einen noch größeren Schaden verursachen.

RESTRISIKO

Auch wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wird, ist es nicht möglich alle Risiken verbunden mit seiner Verwendung auszuschließen. Folgende Risiken können konstruktionsbedingt auftreten:

- Mechanische Gefahren, verursacht durch Schneiden oder Wegschleudern.
- Elektrische Gefahren, verursacht durch Berührung der Hochspannungsteile (direkter Kontakt) oder Berührung von Teilen, die durch einen Defekt unter Hochspannung stehen (indirekter Kontakt).
- Die thermischen Gefahren, die Verbrennungen oder Verbrühungen, sowie andere Verletzungen verursachen können, die bei der eventuellen Berührung der heißen Bauteile oder Materialien inkl. Wärmequellen, entstehen.

hecht® made for garden

- Die entstehende Lärmgefahr verursacht Gehörverlust (Taubheit) und weitere physiologische Störungen (z.B.Gleichgewichts- oder Bewusstseinsverlust).
- Vibrationsgefahr (verursacht vaskuläre und neurologische Beschädigung der Hände, wie z.B. Weiße-Finger-Krankheit).
- Gefahren durch den Kontakt mit schädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebel, Qualm und Staub oder deren Inhalation, bezogen auf Auspuffgase. (z.B. Einatmen)
- Brand- oder Explosionsgefahr bei Verschütten des Kraftstoffes.
- Die Gefahren resultierend aus der Vernachlässigung der Grundsätze der Körperhaltung bei der Konstruktion der Maschine, z.B. durch Gefahren, die durch falsche Körperhaltung oder Überlastung und Unnatürlichkeiten bei der Handanatomie, im Bezug auf die Griffkonstruktion, Auswuchten der Maschine und Zahnstütze.
- Die Gefahr bei unabsichtlichem Wiedereinschalten, unbeabsichtigter Überschreitung der Motorumdrehung, die aus einer Störung der Griffe oder Bedienelemente resultiert.
- Gefahren, im Bezug auf die Grifffestigkeit und Motorbedienung, die enstehen, wenn das Abstellen der Maschine unter Normalbedingungen nicht mehr möglich ist.
- Eine Störung in der Systemsteuerung verursacht Gefahren im Bezug auf die Grifffestigkeit und die Bedienung und Beschriftung der Maschine.
- Gefahren, die durch das Wegschleudern von Gegenständen oder Austreten der Flüssigkeiten verursacht wurden.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

- Verwenden Sie die Maschine niemals ohne Anschluss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit der angegebenen Spannung 230V / 50Hz und einer Absicherung.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen Stromkreis, der mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) für Stromstärken unter 30mA gesichert ist, an.
- Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind und ausreichend Schutz gegen Spritzwasser bieten. Achten Sie darauf, dass der Kabelquerschnitt bei Verlängerungskabeln bis zu einer Länge von 25m mindestens 1,5mm² betragen muss. Bei Verlängerungskabeln die eine Länge von 40m überschreiten, muss der Kabelquerschnitt mindestens 2,5mm² betragen.
- Verwenden Sie keine längeren Verlängerungskabel.
- Eine Kabeltrommel muss vor dem Gebrauch vollständig abgerollt werden. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor jedem Gebrauch und stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist!

⚠ **Achtung! Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn das Kabel während der Arbeit beschädigt wird. Trennen Sie das defekte Kabel umgehend vom Stromnetz. Berühren Sie niemals ein beschädigtes Kabel, wenn es unter Spannung steht. Unterbrechen Sie ggf. die Stromversorgung durch Ausschalten der Hauptsicherung Ihres Stromnetzes. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es sofort durch ein Kabel ohne Defekt ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.**

Hinweis: Sollten Sie Zweifel haben, ob Ihr Hausanschluss diese Anforderungen erfüllt, erkundigen Sie sich bei Ihrem Elektroinstallateur oder Elektrofachbetrieb.

- Legen Sie das Netzkabel so, dass es Sie nicht bei der Arbeit behindert und nicht beschädigt werden kann.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen Kanten.

- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers vom Netz nie am Kabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden, von einem qualifizierten Servicepartner reparieren.
- Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nie ans Stromnetz an und berühren Sie nie ein beschädigtes und unter Strom stehendes Kabel. Ein beschädigtes Kabel kann den Kontakt mit stromführenden Teilen verursachen und dazu führen, dass Sie mit lebensgefährlicher Spannung in Berührung kommen.

AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie sorgfältig alle Teile. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.
- Entsorgen Sie die Verpackung nicht, bevor Sie nicht sorgfältig überprüft haben, ob alle Teile vorhanden sind und sich nichts mehr in der Verpackung befindet.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Kunststofftüten, Klammern usw.) fern von Kindern. Sie stellen eine mögliche Gefahrenquelle dar. Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass kein Verpackungsmaterial in die Umwelt gelangt und diese verschmutzt.
- Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes durchgeführt werden, in denen das Produkt in Betrieb genommen wird.
- Sollten Sie Zweifel an der Vollständigkeit oder Funktionsfähigkeit Ihres Produktes haben, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

PACKUNGSINHALT

Maschinenkörper, Sammelbehälter , 2x Standfüße, Materialschiebestock

Das Standardzubehör kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

⚠ **Dieses Produkt wird teilzerlegt geliefert. Das Gerät muss vor der Benutzung korrekt montiert werden.**

Sollten Sie während des Auspackens Transportschäden feststellen, informieren Sie Ihren Händler. Nehmen Sie die Maschine nicht in Gebrauch! Wir empfehlen die Verpackung für den zukünftigen Gebrauch aufzubewahren. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes durchgeführt werden, in denen das Produkt in Betrieb genommen wird. Stellen Sie sicher, dass kein Verpackungsmaterial in die Umwelt gelangt und diese verschmutzt. Sollten Sie Zweifel an der Vollständigkeit oder Funktionsfähigkeit Ihres Produktes haben, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

MONTAGE

ZUSAMMENBAU DES HÄCKSLERS

1. Heben Sie den Trichter vorsichtig an und richten Sie ihn auf der Oberseite des Sitzes nach oben. (Abb. 1)
2. Führen Sie die mitgelieferte Radachse (A) durch die entsprechenden Öffnungen. (Abb. 1)
3. Setzen Sie die mitgelieferte Unterlegscheibe (B) auf die Hülse (C) und die Radachse. (Abb. 2)
4. Befestigen Sie die Räder (D) handfest mit einer Mutter (E) (Abb. 3)
5. Verwenden Sie den mitgelieferten Sechskantschlüssel (F), um das Rad zu montieren und gleichzeitig die Mutter mit dem Schraubenschlüssel (G) fest zu verriegeln. (Abb. 4)
6. Schließlich die Radabdeckung (H) in der Mitte des Rades befestigen. (Abb. 5)

hecht® made for garden

⚠ **ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass der Häcksler auf die Räder gestellt wird, da das Gerät eine ungleichmäßige Gewichtsverteilung beim Kippen hat.**

ANBRINGEN DES SAMMELBEHÄLTERS

1. Drücken Sie die Verriegelungstaste (A) nach unten und legen Sie den Sammelbehälter in das Fahrwerk ein. (Abb. 6)
2. Drücken Sie die Verriegelungstaste nach oben.

BETRIEB

INBETRIEBNAHME

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, um Ihr Gerät an das Stromnetz anzuschließen. (Das Verlängerungskabel ist nicht im Lieferumfang enthalten).

STARTEN UND STOPPEN DES HÄCKSLERS

⚠ **Achtung! Der Einfülltrichter muss leer und der Verriegelungshebel des Sammelbehälters geschlossen sein!**

1. Schließen Sie das Verlängerungskabel an.
2. Zum Starten des Häckslers drücken Sie den Einschaltknopf „I“
3. Zum Stoppen des Häckslers drücken Sie die Stoptaste „0“. Achtung! Der Messerteller rotiert noch einige Sekunden nach Abschalten des Gerätes nach. Warten Sie bis alle beweglichen Teile der Maschine zum vollständigen Stillstand gekommen sind.

ANPASSUNG DER DREHRICHTUNG

Vor dem Wechseln der Drehrichtung immer die Maschine ausschalten und warten, bis die Zerkleinerungswalze vollständig zum Stillstand gekommen ist.

“Einzug“ Position

Setzen Sie den Drehrichtungsschalter auf die „Einzug“s -Position (Dauerbetrieb): Material wird eingezogen und zerkleinert.

“Umgekehrte“ Position

Den Drehrichtungsschalter auf „umgekehrt“ stellen (Stoßbetrieb): zerkleinertes Material wird ausgegeben.

SAMMELBEHÄLTER AUSLEEREN

1. Drücken Sie die rote Taste „0, um den Hächsler zu stoppen.
2. Schalten Sie die Verriegelungstaste (siehe 6 / A) in Stellung „OFF“, um den Sammelbehälter zu entriegeln.
3. Sammelbehälter aus dem Fahrgestell herausziehen und entleeren.
4. Bevor Sie die Sammelbehälter wieder auf das Fahrwerk schieben, stellen Sie sicher, dass der Behälter keine Holzspäne mehr enthält.
5. Schieben Sie den Trichter auf den Sammelbehälter und setzen Sie den Sicherheitsschalter wieder auf „ON“.

ÜBERLASTUNGSUNGSCHUTZ

Sobald die Messer durch zum Beispiel einen dicken Ast blockiert sind, stoppt die Maschine automatisch, weil es sonst zu einer Überlastung des Motors kommt.. Nach dem Abkühlen des Motors, drücken Sie die schwarze Taste (Thermischer Überlastschutz) (Abb1/7) und starten Sie das Gerät neu.

NEUSTART

1. Lassen Sie den Motor abkühlen.
2. Drücken Sie den Schutzschalter (siehe 8 / A).
3. Schalten Sie das Gerät wieder ein.

Nach einem Stromausfall startet das Gerät nicht automatisch. Im Falle eines Stromausfalls schaltet sich das Gerät automatisch ab und muss, nachdem der Strom wieder da ist, neu gestartet werden. Drücken Sie „I“ zum Starten des Gerätes.

EINSTELLEN DER WALZE

Die Walze muss vor dem ersten Betrieb korrekt eingestellt werden, und wenn das Ergebnis der Zerkleinerung nur noch gequetscht und nicht ordnungsgemäß gehäckslet wird.

1. Schalten Sie den Drehrichtungsschalter auf „Einzug“.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Drehen Sie die Trichterschraube (9 / A) im Uhrzeigersinn, bis Sie eine minimalste Reibung hören. Die Schubplatte berührt die Zerkleinerungswalze (12 / B) und sitzt korrekt.

Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden, darf die Walze nicht zu stark eingestellt werden.

ANLEITUNG ZUM HÄCKSELN

- Beim Häckseln müssen Sie stets einen Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten, da längere Zweige beim Einziehen umhergeschleudert werden können.
- Aus Sicherheitsgründen arbeitet das Gerät nur, wenn der Sammelbehälter richtig eingesetzt und verriegelt ist.
- Wenn Sie die Zweige in den Einfülltrichter schieben, halten Sie die Zweige in einem sicheren Abstand zum Trichter fest, bis sie automatisch eingezogen werden.
- Halten Sie sich an die Betriebsgeschwindigkeit und überlasten Sie die Maschine nicht.
- Um eine Verstopfung zu verhindern, häckseln Sie keine anderen Gartenabfälle oder Zweige, die schon mehrere Tage im Garten lagen.
- Vor dem Häckseln müssen Sie Reste von Erde und Steinen aus Zweigen und Wurzeln entfernen.
- Häckseln Sie keine weichen oder nassen Materialien, wie zum Beispiel Küchenabfälle. Diese Abfälle müssen direkt kompostiert werden.
- Legen Sie sich ein paar trockene, gerade Zweige als Werkzeug zur Seite, die für die Reinigung des Gerätes verwendet werden können.
- Schalten Sie die Maschine erst aus, wenn das ganze Material durch die Messerplatte durch ist.
- Andernfalls kann die Messerplatte blockiert werden, wenn Sie die Maschine neu starten.

hecht® made for garden

WARTUNG UND REINIGUNG

⚠ **Eine richtig durchgeführte Wartung ist wichtig für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Maschine. Nur bei regelmäßiger und sachgemäßer Wartung kann die Gewährleistung aufrechterhalten werden. Um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewähren, ist es zwingend erforderlich, dass eine jährliche Wartung in einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt wird.**

ALLGEMEINE HINWIESE ZU REINIGUNGS- UND WARTUNGSARBEITEN

- Den Häcksler niemals mit Wasser abspritzen.
- Das Gerät, Räder und Lüftungsschlitze immer sauber halten. Reinigen Sie es nur mit einem Pinsel oder einem weichen Tuch und verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät und die Schutzausrüstung nicht beschädigt sind und achten Sie auf lose oder verschlissene Bauteile.
- Achten Sie darauf, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind, damit der Häcksler sicher betrieben werden kann.
- Überprüfen Sie alle Abdeckungen und die Schutzausrüstung auf Beschädigung und die richtige Montageposition. Bei Bedarf müssen beschädigte oder verschlissene Bauteile umgehend ersetzt werden.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern.
- Decken sie zum Schutz vor Staub die Maschine mit einem luftdurchlässigen Tuch ab. Als Staubschutz keine Kunststofffolien verwenden. Die undurchlässige Abdeckung hält die Feuchtigkeit zurück und führt zur Korrosion und Schimmelbildung.

BESEITIGEN VON VERSTOPFUNGEN

1. Schalten Sie die Maschine durch drücken der Stoptaste „0“aus und ziehen Sie den Netzstecker. Drehen Sie die Verschraubung des Einfülltrichters gegen den Uhrzeigersinn, bis sich der Einfülltrichter/Gehäusedeckel gelöst hat und heben Sie den Gehäusedeckel an.
2. Entfernen Sie die Objekte, die den Häcksler blockieren und reinigen Sie das Innere des Gehäuses, falls erforderlich.
3. Gehäusedeckel schließen und sichern, indem Sie die Verschraubung festziehen.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	MASSNAHME
Häcksler startet nicht.	Verschraubung des Einfüllt-richters ist nicht vollständig angezogen worden	Verschraubung anziehen
	Sammelbehälter nicht richtig eingesetzt	Sammelbehälter einsetzen und verrie-geln
	Strom ausgeschaltet	Strom anschalten
	Steckdose defekt	Überprüfen Sie die Steckdose
	Verlängerungskabel beschädigt	Überprüfen Sie das Kabel und ersetzen Sie es, falls es beschädigt ist.

Das zu zerkleinernde Material wird nicht eingezogen	Das zu häckselnde Material ist zu weich	Fügen Sie trockene Zweige hinzu
	Material blockiert die Maschine	Entfernen Sie das gestaute Material
Starke Vibrationen / Geräusche	Messerschrauben lose	Ziehen Sie die Messerschrauben an
	Schneidmesser beschädigt oder stumpf	Messer ersetzen
	Maschine im Inneren beschädigt	Durch autorisiertes Service-Center überprüfen lassen

⚠ **WARNUNG! Mängel, die nicht unter Verwendung dieser Tabelle repariert werden können, dürfen nur von einem autorisierten Service-Center behoben werden.**

KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE

- Im Falle eines Defektes des Geräts sollte dieses von einer qualifizierten Servicewerkstatt repariert werden.
- Es dürfen nur originale Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig, um die Sicherheit Ihres Gerätes zu erhalten.

Wenn Sie technische Beratung, eine Reparatur oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an die:

Hubertus Bäumer GmbH
Brock 7
48346 Ostbevern
Deutschland
Telefon: 0 25 32 / 96 45 35
Telefax: 0 25 32 / 96 45 33
Email: kontakt@hecht-garten.de
WEB: **www.hecht-garten.de**

Ersatzteilanfragen können auch direkt an den Werkstattservice Hecht Deutschland gesendet werden. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an: **werkstatt@hecht-garten.d**e

Für eine schnelle und unkomplizierte Bearbeitung Ihrer Ersatzteilanfragen benötigen wir:
- Ihre Kontaktdaten inklusive einer Telefonnummer, unter der Sie tagsüber zu erreichen sind
- Die genaue Modellbezeichnung Ihres Gerätes
- Die Seriennummer des Gerätes und des Motors (bei Benzinmotoren)
- Die Rechnungsnummer und den Händlernamen, bei dem das Gerät gekauft wurde

hecht® made for garden

ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie Ihr Gerät, Zubehör und die Verpackung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Umweltschutzes in der Recycling-Sammelstelle.
- Diese Maschine gehört nicht in den Hausmüll. Schützen Sie die Umwelt und geben Sie das Gerät an einer entsprechenden Sammelstelle ab, wo es kostenlos entsorgt werden kann. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann entsprechend der nationalen Vorschriften geahndet werden.

GEWÄHRLEISTUNG

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Händlers!

- Sämtliche Produkte sind für den Heimgebrauch bestimmt, soweit nicht in der Gebrauchsanleitung, in der Betriebsbeschreibung oder im Benutzerhandbuch etwas anderes festgelegt ist. Bei Verwendung auf andere Weise oder bei Verwendung im Widerspruch zu dieser Anleitung werden Mängelrügen nicht als berechtigt anerkannt.
- Eine ungeeignete Produktauswahl oder der Umstand, dass das Produkt nicht Ihren Anforderungen genügt, ist kein Reklamationsgrund. Der Käufer ist mit den Eigenschaften des Produkts vertraut.
- Voraussetzung für die Erbringung von Leistungen im Rahmen der Gewährleistung ist, dass die Anweisungen für Betrieb, Bedienung, Reinigung, Lagerung und Wartung eingehalten wurden.
- Schäden, die durch natürliche Abnutzung, Überlastung oder falsche Bedienung, sowie den Einsatz außerhalb der nachweislich eingehaltenen Wartungsintervalle entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Die Gewährleistung bezieht sich weder auf eine durch die übliche Verwendung entstandene Abnutzung der Sache, noch auf die Abnutzung der als Verbrauchsmaterial bezeichneten Teile (z.B. Kraftstoff- und Betriebsfüllungen, Filter, Mähmesser, Keilriemen und Zahnriemen, Ketten, Kohlenbürsten, Dichtungen, Zündkerzen usw.).
- Bei zu gesenkten Preisen verkauften Produkten bezieht sich die Gewährleistung nicht auf die Mängel, wegen denen der gesenkte Preis vereinbart wurde.
- Schäden, die infolge von Materialmängeln oder Fehlern des Herstellers entstanden sind, werden kostenlos durch Ersatzlieferung oder Instandsetzung behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät unserer Servicewerkstatt unzerlegt, ordnungsgemäß verpackt und mit dem Kaufbeleg übergeben wird.
- Reinigung, Wartung, Prüfung und Einstellung des Geräts werden nicht als Gewährleistungen angesehen und sind zu bezahlende Dienstleistungen.
- Instandsetzungen, die nicht der Gewährleistung unterliegen, können Sie gegen Entgeld in einer unserer Servicewerkstätten vornehmen lassen. Unsere Servicewerkstatt erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.
- Wir können uns nur mit Geräten befassen, die sauber, komplett und bei Zusendung auch ausreichend verpackt und frankiert wurden. Unfrei – als Sperrgut, Express- oder Sondertransport zugesandte Geräte werden nicht angenommen.
- Im berechtigten Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an eine unserer Servicewerkstätten. Dort erhalten Sie Auskunft zur weiteren Bearbeitung Ihrer Mängelrüge.

Normaler Verschleiß:

- Genau wie alle mechanischen Teile benötigt auch dieses Gerät von Zeit zu Zeit Service und den Austausch von Verschleißteilen, um ordnungsgemäß funktionieren zu können. Diese Reparaturen fallen nicht unter die Gewährleistung.

Fehlerhafte Wartung:

- Die Lebensdauer des Geräts hängt von den Bedingungen, unter denen es betrieben wird und der sorgfältigen Wartung ab, die ihm gewährt wird. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Abnutzung durch Staub, Schmutz, Sand oder andere aggressive Materialien, die in Zusammenhang mit fehlerhafter Wartung in die Komponenten des Geräts gelangt sind. Die Gewährleistung bezieht sich nur auf Material- und Produktionsfehler. Diesbezüglich können keine Anforderungen auf Rückvergütung für im Gerät verbaute Teile geltend gemacht werden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Reparaturen aufgrund von:
- Einbau anderer als der Original-Ersatzteile.
- Bedienelemente oder Baugruppen, die den Start erschweren, eine Leistungsreduktion verursachen und die Lebensdauer verringern.
- Undichte Pumpen, verstopfte Ölleitungen, festgefressene Ventile oder andere Defekte, die bei der Verwendung von verschmutztem oder veraltetem Hydrauliköl entstanden sind. Verwenden Sie nur frisches, sauberes Öl der vorgeschriebenen Viskosität.
- Reparatur oder Einstellung von Verbindungsteilen bzw. Montage von Nicht-Originalteilen von z. B. Zahnkupplung, Fernbedienungen o. Ä.
- Schaden bzw. Abnutzung von Teilen, die aufgrund von unzureichender Wartung, fehlerhafter Montage des Luftfilters oder der Verwendung von nicht originalen Reinigungsmitteln oder Filter in den Motor oder andere Teile gelangt sind.
- Teile, die beim Überhitzen oder Überdrehen des Motors durch Gras, Spänen oder Schmutz verstopfte oder blockierte Kühlrippen und/ oder Schwungräder beschädigt wurden.
- (Motor-)Schäden an Teilen durch übermäßige Vibration, die bei einem gelockerten Motorblock oder Mähmesser, nicht balancierten Schwungrädern bzw. fehlerhafte Befestigung des Motors im Motorschaft und unsachgemäßem Betrieb entstehen können.
- Verbogene oder gebrochene Kurbelwellen nach einer Berührung des Messers mit einem Festkörper oder aufgrund von Keilriemenüberspannung.

hecht® made for garden

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN	CS	SK	DE
We, the manufacturer of the device and the holder of the documents for issuing this "EC Declaration of Conformity":	My, výrobce uvedeného zařízení a držitel podkladů k vydání tohoto „ES prohlášení o shodě":	My, výrobca uvedeného zariadenia a držiteľ podkladov k vydaniu tohto "ES vyhlásenia o zhode":	Wir der Hersteller des Gerätes und Inhaber der Lizenz zur Erstellungdieser „EG Konformitätserklärung":
Werco spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661			
Declare on our own responsibility	Vydáváme na vlastní zodpovědnost toto prohlášení	Vydávame na vlastnú zodpovednosť toto vyhlásenie	erklären auf eigene Verantwortung, dass
Machinery	Strojní zařízení	Strojné zariadenie	Gerät
Knives shredder	**Elektrický drtič větví**	**Elektrický drtič konárov**	**Gartenhäcksler**
Trade name and type:	Obchodní název a typ:	Obchodný názov a typ:	Handelsbezeichnung und Typ:
HECHT 6285 XL			
Model:	Model:	Model:	Modell:
GY6610			
The procedure used for the assessment of the conformity:	Postup použitý při posouzení shody:	Postup použitý na posúdenie zhody:	Die verwendete Prozedur für die Erstellung dieser Konformitätserklärung:
under Directive 2000/14/EC, Annex VI. as amended by 2005/88/EC	**podle směrnice 2000/14/ES, příloha VI. v platném znění 2005/88/ES**	**podľa smernice 2000/14/ES, príloha VI. v platnom znení 2005/88/ES**	**Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI. geändert 2005/88/EG**
This declaration was issued on the basis of certificate of	Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů společnosti	Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu spoločnosti	Diese Erklärung wurde ausgestellt auf Basis des Zertifikats von
"TÜV SÜD Product Service GmbH, Germany; TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch, P.R.C."			
This declaration of conformity is issued in accordance with EU directives:	Toto prohlášení o shodě je vydáno v souladu se směrnicemi EU:	Toto vyhlásenie o zhode je vydané v súlade so smernicami EÚ:	Diese Konformitätserklärung wurde in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien ausgestellt:
"2014/30/EU, 2006/42/EC 2000/14/EC & 2005/88/EC, 2011/65/EU"			
Engine type:	Typ motoru:	Typ motora:	Motoreinheit:
139F-2			
Validating number:	Schvalovací emisní číslo:	Schvaľovacie emisné číslo:	Emissionskontrollnummer:
e11*97/68SA*2010/26*1406*00			
The following harmonised norms are used for guarantee of conformity, together with the national norms and regulations	Na zaručení shody se používají následující harmonizované normy, jako i národní normy a ustanovení	Na zaručenie zhody sa používajú nasledujúce harmonizované normy, ako aj národne normy a ustanovenia	Auf die Einhaltung, die folgenden harmonisierten Normen sowie nationalen Normen und Vorschriften
"EN 60335-1; EN 62233; EN 50434; EN 62321; EN ISO 11201; EN ISO 3744; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11"			
Guaranteed sound power level	Garantovaná hladina akustického výkonu	Garantovaná hladina akustického výkonu	Garantierter Schallleistungspegel
LwA = 94 dB (A)			

DE

Measured sound power level	Naměřená hladina akustického výkonu	Nameraná hladina akustického výkonu	Gemessener Schallleistungspegel
LwA = 91,7 dB (A); K = 2,67 dB (A)			
Number of the noise measurement protocol demonstrating compliance with the requirements of Directive 2000/14/EC:	Číslo protokolu měření hluku dokládající splnění požadavků směrnice 2000/14/ES:	Číslo protokolu merania hluku potvrdzujúce splnenie požiadaviek smernice 2000/14/ES:	Zertifikatsnummer des Schallleistungspegelprotokolls zur Bestätigung der Einhaltung der Anforderungen der Richtlinie 2000/14/EG:
70.403.15.071.02			
We confirm hereby that: - this machine device, defined by mentioned data, is in conformity with basic requirements mentioned in government regulations and technical requirements and is safe for usual operation, contigently for the use determined by manufacturer - there were taken measures to ensure the conformity of all products introduced to the market with the technical documentation and requirements of the technical regulations	**Potvrzujeme, že:** - toto strojní zařízení, definované uvedenými údaji, je ve shodě se základními požadavky uvedenými v NV a TP a je za podmínek obvyklého, popřípadě výrobcem určeného použití bezpečné - jsou přijata opatření k zabezpečení shody všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a požadavky technických předpisů	**Potvrdzujeme, že:** - toto strojné zariadenie, definované uvedenými údajmi, je v zhode so základnými požiadavkami uvedenými v NV a TP a je za podmienok obvyklého, poprípade výrobcom určeného používania bezpečné - sú prijaté opatrenia k zabezpečeniu zhody všetkých výrobkov uvedených na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov	**Wir bestätigen hiermit, dass:** **- Diese Maschine, definiert durch die o. g. Daten übereinstimmt mit den grundlegenden Anforderungen, aus den gesetzlichen Richtlinien und technischen Anforderungen und für den normalen Gebrauch, entsprechend der Vorgaben des Händlers, sicher ist.** **- Es wurden sämtliche Maßnahmen getroffen, um die Konformität sämtlicher Produkte, die auf den Markt gebracht wurden mit der technischen Dokumentation und den Anforderungen der technischen Regelwerke der Maschine, sicherzustellen.**
In Prague on	V Praze dne	V Prahe dňa	Prag
15. 11. 2016			
Name	Jméno	Meno	Name
Rudolf Runštuk			
Title: Executive Director	Funkce: jednatel společnosti	Funkcia: konateľ spoločnosti	Geschäftsführer

hecht-garten.de

NOTIZEN

hecht-garten.de

www.hecht.cz
www.hecht-garten.de

Service und Ersatzteile / Distribuce a servis
WERCO spol. s r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • www.werco.cz
Hubertus Bäumer GmbH • Brock 7 • 48346 Ostbevern • www.hecht-garten.de